

Festchrift täglich
um 6 Uhr früh in der
heinen Druckerei, Mädelstrasse 20. — Die Redaktion
befindet sich Sillianstrasse 24
(Sprechstunden von 5 bis 6
Uhr p. m.) die Verwaltung
Büroplatz 1 (Bürohandlung
Joh. Kemptisch).
Redakteur Hugo Döbel.
Für die Redaktion und
Druckerei verantwortlich:
Haus Vorbeck.

Polaer Tagblatt

12. Jahrgang.

Pola, Sonntag, 9. Juli 1916.

Nr. 3556.

Vergebliche Anstrengungen der Feinde an allen Fronten.

Unser amtlicher Tagesbericht.

Wien, 8. Juli. (R.-B.) Amtlich wird verlaubt:

Russischer Kriegsschauplatz: In der Bukowina haben unsere Truppen den Feind in das Tal der oberen Moldau zurückgeworfen. Am oberen Pruth und südlich des Dujeckerts war gestern die Kampftätigkeit gering. Nordwestlich von Buczacz schickten mehrere mit großer Heftigkeit geführte russische Angriffe. Südwestlich von Luck wurde die feindliche Linie abermals zurückgedrängt. Die aus dem Styrbogen nördlich von Kolki zurückgenommenen Streitkräfte haben den ihnen zugewiesenen Raum erreicht. Der Gegner brachte nur an einzelnen Stellen nach. Gegen die österreichisch-ungarischen und die deutschen Truppen nordöstlich von Baranowitschi stürmte der Feind gestern abermals unter Aufgebot großer Massen an. Alle Angriffe zerschellten. Unsere Siebenbürgische Regimenter hielten in völlig zerstörten Stellungen und schlugen die Russen mehrfach in erbitterten Nachkämpfen zurück. Tausende von toten Russen bedeckten das Vorfeld.

Italienischer Kriegsschauplatz: In der Isonzofront dehnt sich der Geschützkampf auch auf den Görzer und Solmeiner Brückenkopf aus. Gegen den Rücken von Monsalcone setzten die Italiener nachts nach starkem Artilleriefeuer mehrere Angriffe an, die blutig abgeschlagen wurden. Südlich des Suganataks dauert der Angriff des italienischen 20. und 22. Korps gegen unsere Front zwischen der Elma Dieci und dem Monte Zeblo fort. Die sechs Infanteriedivisionen und mehrere Alpinigruppen starken feindlichen Kräfte wurden auch gestern allenfalls unter schweren Verlusten zurückgeschlagen. Im Dritergebiet schickte ein Angriff des Feindes gegen unsere Stellungen auf dem kleinen Eskogel.

Südostlicher Kriegsschauplatz: Unverändert.

Der Stellvertreter des Chefs des Generalstabes o. Höfer, FML.

Bericht des deutschen Hauptquartiers.

Berlin, 8. Juli. (R.-B. — Wolffsbureau.) Aus dem Großen Hauptquartier wird amtlich gemeldet:

Westlicher Kriegsschauplatz: Beiderseits der Somme bereitete der Helmutsrat und die Ausländer unserer Truppen den Feind einen Tag voller Enttäuschungen. Die zahlreichen, immer wieder neuinschendenden Angriffe wurden blutig abgewiesen. Die Unzahl gefallener Engländer vor dem Abschnitt Quillers, Contalmaison und Bazentin le Grand und der Franzosen vor der Front Blaches-Soyescourt geben Zeugnis von der Masse der zum Angriff angesezten feindlichen Kräfte, sowie von der vorhergehenden Wirkung unseres Infanterie-, Artillerie- und Maschinengewehrs. Rechts der Maas opferte sich der Feind fortgesetzt in Angriffen auf der Höhe Kalte Erde. Er vermochte keinen Fußbreit Boden zu gewinnen. Mehrere Hundert Franzosen wurden gefangen genommen. Schwächere Vorstöße gegen die Batterie Samtoup wurden leicht abgewiesen.

Ostlicher Kriegsschauplatz: Bei der Abwehr erneuter Angriffe südlich des Naroczees wurden 2 Offiziere, 210 Mann gefangen genommen. An anderen Stellen wurden schwächere Vorstöße abgewiesen. Die seit gestern wiederholten Anstrengungen starker russischer Kräfte gegen die Front von Styrn bis südöstlich Gorodische, sowie beiderseits von Darovo endeten mit einem vollen Misserfolg. Die vor unseren Stellungen liegenden Toten zählen nach Tausenden. Außerdem verlor der Gegner eine nennenswerte Zahl von Gefangenen. Neue Angriffe sind im Gange. Südwestlich Luck haben wir einige Vorstöße errungen. Nordwestlich Buczacz blieben russische Angriffsunternehmungen erfolglos.

Balkankriegsschauplatz: Artilleriekämpfe zwischen dem Wardar und dem Doiransee ohne besondere Bedeutung.

Oberste Heeresleitung.

Türkischer Bericht.

Konstantinopel, 8. Juli. (R.-B.) Das Hauptquartier teilt mit:

Kaukasusfront: Im Tschorokabidzine unbedeutende örtliche Kämpfe. Nördlich des Flusses entstehen unsere Truppen auf dem linken Flügel dem Feinde neuerlich einen Teil seiner Stellungen. Gegenangriffe wurden mit ungeheuren Verlusten für den Feind zurückgeschlagen.

Berichte der feindlichen Generalstäbe.

Italienischer Bericht vom 4. Juli. Detaillierte Nachrichten bestätigen die Heftigkeit der Kämpfe vom 2. Juli am Nordabhang des Pambio. Nach dreistündiger Artilleriebeschließung ging der Feind mit ungeheuerer Kraft zum Angriff vor. Untere tapfere Infanterie machte mit Unterstützung durch Geschützfeuer mehrere Gegenangriffe mit dem Bajonetts und brachte dem Feinde sehr schwere Verluste bei. Gestern an der ganzen Front zwischen Etch und Brenta intensive Artillerieebull und teilweise Artillerieaktionen. Im Polinatal befreiten wir den Monte Galati vollends und nahmen dabei den Feinde 132 Gefangene nebst reicher Beute an Waffen und Munition ab. Auf der Hochfläche von Asiago setzten sich die vorgetriebenen Detachements am Nordrande des Alpitaltes fest und waren einen feindlichen Gegenangriff zurück. Im Cambpellatal (Malo Brenta) vertrieben wir feindliche Abteilungen, die zwischen den Felsen sich stark verschanzt hatten, und nahmen denselben 100 Gefangene, sowie ein Maschinengemehe ab. Im oberen Doite- und Butale intensive Artillerietätigkeit. Am Karstplateau neuerdings heftiger Kampf im Abschnitte von Monte Leone. Unsere Truppen eroberten weitere Gräben und machten 381 Gefangene, darunter einen Bataillonskommandanten und 8 Offiziere. Ein Flugzeug wurde gestern durch unser Geschützfeuer auf der Hochfläche von Asiago zum Absturz gebracht. Die Flieger sind gefangen.

Russischer Bericht vom 5. Juli. Westlich des unteren Styr, zwischen dem Styr und dem Stochob, und weiter südlich bis in die Gegend der unteren Lipa sind erbitterte Kämpfe im Gange. Bei Wolka-Galuzskaja durchbrachen wir drei Hindernismäntel aus Stacheldraht, wovon Flatterminen eingesetzt waren. Am Styr westlich Kolki wurde der Feind nach außerordentlich heftigem Kampfe geworfen, wobei wir mehr als 5000 Gefangene machten, darunter 170 Offiziere. Ferner wurden 3 Geschütze, 17 Maschinengemehe, 2 Scheinwerfer und einige Tausend Gewehre erbeutet. Südlich Zaturz und bei Wolka-Galuzskaja eroberten unsere Truppen die erste Linie der feindlichen Stellungen. Der Angriff des Feindes auf Szylla, 3 Kilometer westlich von Wugolinom, wurde durch unser Artilleriefeuer angehalten. An der unteren Lipa griff der Feind sehr energisch an, aber erfolglos. Der Feind, der südlich vom Zusammenfluss von Styr und Lipa beim Dorfe Persym über den Fluss vorgeschoben war, wurde angegriffen und über den Fluss zurückgeworfen. Dort wurden 7 Offiziere und 8557 Mann und 2 Maschinengemehe eingebracht. An der Front an den Ausläufern der Karpaten Artilleriekämpfe. Unser linker Flügel weist den Feind immer weiter zurück. An der Straße Kolomea-Dolatyn wurde von uns das Dorf Sabzanka genommen. Angriffe 300 Mann wurden gefangen und 2 Maschinengewehre erbeutet. Nördlich und südlich von Baranowitschi dauert der Kampf an. Stellenweise ist die erste Befestigungslinie des Gegners von uns genommen. In der Gegend von Wolka-Galuzskaja

machte der Feind mit bedeutenden Truppen einen Gegenangriff, doch wurde er abgewiesen. Im Verlauf der feindlichen Gegenangriffe gegen das Dorf Kostuchinka, 8 Kilometer östlich von Rafelowka, marschierte unser Regimentsdenkmal den Feind im energetischen Angriff. Die feindlichen Verbrennen wurden aufgerissen. Wir machten 2 Offiziere und 257 Soldaten zu Gefangenen. Nach einer Meldezeit wurde der Feind, als er angriff, geworfen und dann zur Flucht gezwungen. Im Laufe der Kampfhandlung eroberten wir die feindliche Stellung, die sich westlich der Linie Tlakom-Jadzow besaß, und machten einige Hundert Gefangene. Im mittleren Abschnitte der Eisenbahn Dolatyn-Körmisjö eroberten wir den Flecken Mikulicza. In der Gegend südlich, südöstlich und östlich von Baranowitschi ... der Kampf an. Nach den neuesten Nachrichten nahm eine unserer Divisionen 1000 Soldaten und 27 Offiziere gefangen.

Englischer Bericht vom 7. Juli. Unsere Infanterie hämmerte, von der Artillerie gut unterstützt, morgens die ungeheuer starke Schanze Leipzig südlich Thiepol und erwangt sich den Weg nach Owierts, wo der Kampf jetzt weitergeht. Ein Gegenangriff der preußischen Garde, die um 10 Uhr vorhin südlich Contalmaison in das Feuer geworfen wurde, brach in unerwartet Feuer zusammen. Der Feind zog sich nordwärts zurück und ließ 200 Gefangene zurück. Mittags stürmte unsere Infanterie das Dorf Contalmaison, das jedoch infolge heftiger Gegenangriffe geräumt wurde.

Die Lage auf den Kriegsschauplätzen.

Pola, 8. Juli 1916.

Schon vor einer Woche haben die Russen das Antrifft von starker österreichisch-ungarischer Kavallerie an der Bukowina Grenze gemeldet. Seit einigen Tagen spielen sich zwischen Dornawata und Isvor für uns günstige Kämpfe ab. Unsere Truppen ist es gelungen, den Feind ins obere Mosdavatal zwischen Rimpolung und Moldawa zurückzuwerfen. Es läuft sich noch nicht erschließen, ob es sich um eine Defensivmaßnahme unserer Heeresleitung oder um das Vorspiel eines weiterausgreifenden Angriffes handelt. In Orlitzien verläuft die Front von Mikulicza an der Bahn nach Körmisjö, über Dolatyn-Sazdawka, über Cidomierz (südöstlich Tlumacz) zum Koropiebach bis westlich Baritz, von da in fast gerader Linie über die Strada bis in den Raum von Zatosce.

Im Anschluss an ihre Angriffe gegen den Raum südwestlich von Buczacz haben die Russen nun auch nordwestlich von Buczacz angegriffen, mit dem Ziel, wie in Wolynien bei Kolki und Czartorysk, auch in Galizien den Einbruchraum zu erweitern, um sich vor flankierenden Überraschungsangriffen zu schützen. Die Angriffe sind gescheitert.

An der Nordfront sind augenblicklich nur die russischen Massenangriffe gegen den Raum von Baranowitschi bemerkenswert, wo sich der Feind fortwährend zu verstärken scheint. Die Angriffe erfolgen hier an Sumpfungen, die durch das unzugängliche Gebiet führen. Den größten Spielraum besitzen die Russen nördlich von Baranowitschi bei Gorodische, das auf einer breiten trockenen Fläche liegt. Bei Darovo, westlich Baranowitschi, suchen sie sich den Zugang zwischen zwei Mooren zu dem Hügelgelände vor Baranowitschi zu erzwingen. Die dritte russische Sturmkolonne hat den Angriff in der Richtung der Bahn nach Baranowitschi, südöstlich der Stadt, angelegt. Die bisherigen Bemühungen des Feindes sind mit ungeheuren Verlusten für ihn zum Scheitern gebracht worden. Die Kämpfe werden fortgesetzt und dürften noch eine Weile andauern.

An der Südwestfront zeigen die Italiener ihre Angriffe im Raum nördlich und nordwestlich von Asiago

und im Raum des Positionatales fort. Der Feind führt große Massen ins Gefecht, doch ist ihm bislang immer jeder Erfolg versagt geblieben. An der ganzen Mongolfraum hat sich die Täglichkeit der feindlichen Artillerie gesteigert. Die Breupunkte des Artilleriekampfes sind die Hochfläche von Oberbo, der Götzter und der Tolmeiner Brückenkopf.

An der Westfront ist die deutsche Verteidigung erfolgreich. Soweit die bisherigen Kämpfe eine Beurteilung zulassen, kann man als Hauptziel der Engländer die Richtung Vaponne und als das der Franzosen Peronne ansehen. Der Angriff der verbündeten Armeen ist, wie bereits dargelegt, an einer Ausdehnung der Front erfolgt. Die Front bildet an der Somme ein Rauten; der äußerste Eckpunkt teilt den Angriffsraum in zwei Zonen, in einer englische und in eine französische. Im Winkel La Boisselle—Hem einerseits und La Boisselle—Gommecourt andererseits, im Innernwinkel der Front, greifen die Engländer an, und zwar in der Linie Boisselle—Hem in der Richtung von Süden nach Norden, in der Linie Boisselle—Gommecourt in der Richtung von Westen nach Osten. Von La Boisselle haben die Engländer ihre Linien gegen Döllers vorgeschoben, von Mametz gegen Contalmaison, das sie bezogen und wieder gerönt haben, und von Montauban gegen Vauquois. An der Linie Döllers—Contalmaison—Montaubon, der gegenwärtigen deutschen Verteidigungslinie, sind sämtliche englische Angriffe gescheitert. Der französische Angriff hat zu einer Ausdehnung der Front geführt, die sie ebenfalls zwingt, in doppelter Richtung vorzugehen, gegen Süden zwischen Etreux und Bellay—Santere gegen die Front Sonnevill—Bony—Santere und in der Linie Hem—Flancourt—Barleux—Bellay gegen den Raum beiderseits von Peronne.

Die Franzosen und Engländer haben eine neue Taktik angewandt: Die einzelnen Befestigungslinien des Feinds sollen vorerst mit einer übersehbaren Artillerie gründlich behanbelt werden und ab dann soll der Angriff erfolgen. Diese Methode soll sich vor jeder Verteidigungsline des Feindes wiederholen. Abgesehen davon, daß diese Taktik nach Verdun nicht mehr original ist, kann sie nur zur Ausdehnung des Positionenkampfes ins Unendliche und zur wechselseitigen Erfüllung führen. Mit der Artilleriebeschleierung wird hauptsächlich den feindlichen Anlagen über nicht dem Feinde selbst Schaden zugefügt. Die Artillerievorbereitung auf einen beschränkten Frontteil verrät von vornherein die Absicht und gibt der Gegenpartei Mittel an die Hand, für Gegenmaßnahmen rechtzeitig vorzubereiten. Der Besiedler gewinnt Zeit, sich in neuen, hinteren Stellungen einzurichten und zu befestigen. Außerdem erscheint jeder durchschlagende Erfolg, der auf benachbarten Abschnitten eine Wirkung ausüben könnte, ausgeschlossen. Unser Gegner im Westen müßten sich auf eine destruktive Taktik verlegen, da sie über

keine derart unerschöpflichen Reserven verfügen, wie unsere Gegner im Osten. Unter diesen Umständen gewinnt die französisch-englische Offensive im Westen mehr den Charakter einer Unterstützungsaktion zugunsten Russlands, um ein Abziehen deutscher Truppen von der Westfront zu verhindern, als den einer selbständigen Unternehmung, die für sich die Entscheidung erzielen soll.

An der Balkanfront steigerte sich der Geschäftskampf zwischen dem Donauansee und dem Baedar.

Ein Pakt zwischen der ungarischen Regierung und der Opposition.

Aus Budapest wird der "Information" geschrieben: Die Sitzung des ungarischen Abgeordnetenhauses vom 5. d. M. brachte eine sehr erfreuliche Überraschung, einen sehr ersten Pakt zwischen Regierung und Opposition für Kriegsdauer, der dahin geht, daß die Vertreterinnen der Opposition von der Regierung über die Situation unserer rechtsrheinischen informiert werden und überredet das Recht erhalten, zur Darlegung ihres Standpunktes an Altherbergs Stelle um eine Privataudienz anzufuchen. Dieses Begehr war vom Grafen Andrássy vorgetragen und begründet worden und der Ministerpräsident Graf Tisza erwiderte vorbehaltlich der Willensmeinung der Krone mit einer Zustimmung. Mit diesem Einvernehmen zwischen Regierung und Opposition ist das ungarische Parlament von den Gefahren aller Kriegen bereit. Graf Tisza hat der Opposition damit sehr wertvolle Konzessionen eingesäumt, verzeichnet aber als Erfolg die offene, aufrichtige Unterstützung der oppositionellen Gruppen des Abgeordnetenhauses.

Der Krieg mit Italien.

Wien, 8. Juli. (R.-B.) Aus dem Kriegspressequartier wird gemeldet: Der italienische Tagesbericht vom 30. Juni enthielt die Behauptung, daß die italienische Infanterie gegen Leopoldskirchen und den Monte Granada vorging. Demgegenüber kann festgestellt werden, daß gegen die genannten zwei Punkte nur feindliche Patrouillen wiederholt vorgingen, von einer dauernden Besetzung aber keine Rede sein kann. Auch die im italienischen Tagesbericht vom 2. Juli über die Besetzung des Monte Maju enthaltene Behauptung entspricht nicht der Wahrheit. Auf den Süd- und Westhängen des Monte Maju wurden wiederholt Angriffe der Italiener glatt abgewiesen. Dabei blieben uns insgesamt 130 Gefangene in den Händen. Vor der Majestät liegen über 300 italienische Leichen. Hier sei noch erwähnt, daß auch die Notiz im "Corriere della Sera", wonach am Samstag der Kriegserklärung in Triest ein Italiener nachts die italienische Eskadre auf die Mauer des Castels geklitten hätte, und

dass die Verteidigung mehrere Verhaftungen durch nicht erwartete konnte hat, erfunden ist.

Wien, 8. Juli. (R.-B.) Das Kriegspressequartier wird gemeldet: Einem unbekannten Generalen des österreichischen Heeres wurde der Befehl gegeben, die Kavallerie unter Major Winter zu mobilisieren und aufmarschierte, bestand aus 3. Jäger bei Olmütz einen erstaunlichen Erfolg. Der Feldmarschall Göring, mit dem ganzen Finanzrat reisend, hat den beiden Farman los. Der Feind wird wieder in Flugzeug überfallen. In diesem Augenblick der Kavallerie wurde mit seinem Maschinengewehr weiters und weiters ein. Der Farman läuft ab, doch jedoch jetzt von Meter über dem Boden zusammen und kann über die feindlichen Linien hinüber. Wenige Sekunden später zerstörte es Flugzeug erhielt nur unbedeutende Treffer.

Der Siegzug.

London, 8. Juli. (R.-B.) London bewaffnete britische Dampfer "Gunner" wurde von

Savanger, 8. Juli. (R.-B.) Der norwegische Dampfer "Pinnele" wurde in der Nähe des Hindenäss von einem U-Boot angegriffen. Dampfer stoppte nicht, weil er sich innerhalb der territorialen Gewässer befand. Norwegische Corpmagistraten sagten auf das Unterseeboot, das sich zu förlies. Man nimmt an, daß es sich um ein lichtes Unterseeboot handelt.

Zur Kriegslage.

Hag, 7. Juli. Die britischen Kurzrapozen im Hauptquartier sind sich darüber einig, daß artilleristische Vorbereitung einen großen Anteil an den Erfolgen des Vortages hatte, wenn auch einige Stellen die Drachenhäuser und Bergpanzer völlig unbeschädigt blieben und den angreifenden Engländern erhebliche Verluste verursachten. Die "Times" bemerkten, daß die Angriffe der letzten Tage die Engländer davon überzeugt hätten, daß viele deutsche Truppenabteilungen zurückgenommen worden seien; aber diese größten Erstaunen häufen sie bei einem anderen Angriff die Regimenter wieder an ihrem Standort gefunden. Die Hauptchwierigkeit für die Angreifer ist die Art, wie die Deutschen ihre Maschinengewehre bedienen, und die unauffindbaren Stellungen, in denen sie versteckt liegen. So gelänge es selbst einer vorher gehenden Beschießung nicht, sie zu vernichten. Oft genug hätte man die Bedienung erst durch einen Vorsatz angriff verschlagen müssen, wobei die Briten erhebliche Verluste erlitten hätten. Auch die "Daily Mail" kommt die harten und zweckmäßigen Verteidigungen mit Maschinengewehren und automatischen Gewehren, die besonders beim Sturm auf Mametz den Angreifern übergroße Opfer gekostet hätten. Die bedienende Mann-

schichte. Die Türkei krankte an sich selbst. Und so konnte das jung gebliebene Europa dem alten Padisha reiche Glück um Stadt rauben. Der Glaube an die türkische Kraft war längst geschwunden und die Verzweigung von deren baldigem Untergang zum festen Dogma geworden. Ruhland sah in Konstantinopel seine eigene Metropole, England aber bereits den neuen Angelpunkt seiner Seebesiegung. Selbst nach glücklichen Kriegen mußte die Türkei die Zeche bezahlen, denn sie hatte trotz allem den Kredit verloren.

Da brachte die Balkanrevolution des Jahres 1908 etwas ganz Unerwartetes. Europa erlebte eine türkische Revolution, eine Revolution, die trotz des Importes von ausländischen Ideen in Ruhe und "gentlemanmäßig" vor sich ging. Die Jungtürken sprachen, und mit ihnen, aber höchst unglaublich, Europa, vor einer Wiedergeburt der Türkei. Konstantinopel wurde der Sitz eines türkischen Parlaments. Und dieses Parlament, die türkische Verfassung besteht noch heute. Was aber weit mehr verwunderlich scheint: das Osmanische Reich ist nicht untergegangen. Freilich meinen da die Zweifler, daß eben die Türkei ihren neuen Zustand noch nicht im Frieden erproben konnte und die ununterbrochene Kriegsreihe keinen Schliff aus die Zukunft zulasse. Seit dem wie immer. Was die Türkei im europäischen Kriege an Stärke offenbart, imponeert wahnsinnig und mag es auch nur ein Reiz der einfligen Größe sein. Wenn diese Stärke erhalten bleibt, dann hat das Osmanenreichs letzte Stunde noch lange nicht geschlagen. Was sie zu erhalten haben wird, wird wohl nicht mehr die richtige Türkei sein, aber höchstlich ein moderner Staat mit guter Gesundheit.

Diese Gedanken möchten wir den Lesern des hübschen und hoffnungstreuen Buches von Ernst Zischk "Der aufstiegende Halbmond" (Deutsche Verlags-Anstalt, Stuttgart), als Einleitung bieten. Indem er eine Reihe von Tagebuchaufzeichnungen von 1908 bis 1914 reichend, zusammenfäßt, gibt der Verfasser eine lebensvolle Darstellung der Türkei, wie er sie in der letzten Krisis sah. Er hat nie den Glauben an die Türkei verloren und die Gegenwart hat ihn rechtfertigen.

Neues aus der Kriegsliteratur.

Der aufsteigende Halbmond.

Von Winkler.

Heute und vor hundert Jahren. Es mutet einen an, als wäre in der Dauer des Sakalums, das verfloß, seit Goethe seinen "Faust" gedichtet, die Weltkugel kleiner geworden. Denn damals, da Europa auch gerade genug vom Kriegsgummel durchdröhlt war, lag die Welt des Islam noch recht fern dem allgemeinen politischen Denken und, wie Goethe im "Faust" bezeugt, der Bürger wußte nichts Besseres an Sonn- und Feiertagen „als ein Gespräch von Krieg und Kriegsgeschevi, wenn hinton, weit, in der Türkei, die Völker aufeinander schlagen“. Und als damals der immer geschäftige österreichische Hofrat v. Genz gegen gute Bezahlung dem Holzbaron der Balatsh politische Beziehungen über die europäische Lage schrieb, galt dies schon als ein Unikum politischer Korrespondenz. Weiter, in rein türkisches Gebiet hinein, verlor sich so leicht kein Briefwechsel einer Privatperson. Türkische Dinge und Zustände ließen den Europäern gemeinhin kühn; andere als geschichtliche Beziehungen dazu hatte er nicht. Heute kämpfen die Zentralmächte mit dem Osmanenreich Schulter an Schulter und wir sprechen von der Türkei nicht anders als von einer beliebigen, gut bekannten Gegend.

Da ist in der Tat ein gewaltiger Wandel geschehen. Die Ursache ist leicht zu finden. Die Welt hat eben ihr Angesicht geändert; das alte Europa besteht längst nicht mehr und die Türkei ist anders geworden. Durch eine reiche Zahl militärischer und politischer Prozesse wurde der europäische Gesellschaftskreis erweitert, das Hindernis großer Entfernung ließ sich nach und nach auschalten und im selben Maße die Möglichkeit politischer Einflussnahme nach allen Seiten vergrößern. Die Türkei aber wußt vor dieser Ausdehnung Schritt zurück; sie wurde kleiner, da Europa seine Grenzen weiter ziehen wollte.

Das stimmt mit der einzigsten Macht des Türkischen, mit der Furcht, die man so lange Zeit davon hatte, freilich nicht überein. Doch ist das nicht weiter

Heute nachmittags KONZERT am Rollschuhlaufplatz des Roten Kreuzes.

jaßt hätte bis zur letzten Minute gekämpft und noch, als die Briten schon im Schützengraben standen, noch gewagt, zu kapitulieren. Doch nicht nur in diesem Abschnitt, sondern überall hätten die deutschen Mannschaften der Maschinengewehrkästen einen Mut gezeigt, der selbst bei der Infanterie selten zu finden sei. Die Verheerungen durch die Artillerie seien enorm. Von der Kirche in Manez sei nicht so viel übrig geblieben, daß es als Sodet eines kleinen Denkmals dienen könnte.

Bern, 7. Juli. Zur englischen Offensive schreibt der Londoner Berichterstatter des „Corriere della Sera“, es liege nicht in der Absicht der Engländer, große Gebietsstreichen zu besetzen, sondern die Widerstandskraft des Feindes, die so gewaltig sei, wie man sie eben nur von Deutschen erwarten könne, zu zerstören. Bei Montauban d. V. sei das Söldnerregiment Gordon beinahe aufgerissen worden. Der Londoner Korrespondent des „Secolo“ meldet, die Engländer hätten bei den leichten Angriffen dadurch überaus beträchtliche Verluste erlitten, daß sie glaubten, verlassene Schützengräben zu stürmen, aus deren Unterständen jedoch plötzlich ein höllisches Maschinengewehrfeuer in ihrem Rücken eröffnet worden sei, das alles niedermachte. Der Berichterstatter hebt hervor, daß die Deutschen wiederum im Schützengrabenfeld ganz neueVerteidigungsmaßnahmen eingeführt hätten, die in vielen Fällen die anstürmenden Angreifer hätten in Verwirrung bringen können.

Amsterdam, 8. Juli. „Nieuws van den Dag“ schreibt über die Offensive im Westen: Die Defensivkraft der deutschen Armeen muß ungemein sein und ihre Offensive noch übertragen, denn die Resultate, die die Verbündeten mit ihrer sorgfältig und lange vorbereiteten Offensive bisher erreicht haben, sind ziemlich gering.

Aus dem Inland.

Budapest, 8. Juli. (R.-B.) Der Ministerpräsident Stürgkh ist mit Sachmännern zur Besprechung von Approvisionierungsangelegenheiten eingetroffen.

Aus den Ländern des Vierrverbandes.

Rotterdam, 8. Juli. (R.-B.) Der „Nieuwe Rotterdamsche Courant“ meldet aus London: Tenuant, an dessen Stelle als Parlamentsuntersekretär des Krieges Lord Derby tritt, wird Kanzler des Herzogtums Lancaster werden und einen Sitz im Kabinett erhalten.

Genua, 8. Juli. Basic ist gegenwärtig in Nizza. Er begibt sich demnächst nach Böhmen, wo er eine Zusammenkunft mit König Nikolaus von Montenegro haben wird.

Petersburg, 8. Juli. Hier wurde ein politisches Abkommen zwischen Russland und Japan von Sazonow und vom japanischen Botschafter Motomo unterzeichnet, das die Aufrechterhaltung des Friedens in Ostasien beabsichtigt.

Genua, 7. Juli. Laut einer Meldung des Lyoner „Neuwestenblatt“ trat die japanische Marine kürzlich zwei Panzerschiffe und einen Kreuzer an Russland ab.

Die Neutralen.

Berlin, 7. Juli. Der „Lokalanzeiger“ meldet aus Zürich: Die „Neue Zürcher Zeitung“ berichtet aus dem Haag: Die Meldung von der am 1. August vorliegenden Abfützung Hollands ist unbegründet. Das Gegenteil ist wahr. Mehr denn je verharrt Holland in voller Rüstung, da in der nächsten Zeit entscheidende Vorgänge auf den Kriegsschauplätzen erwartet werden.

Bern, 7. Juli. Ein Rundschreiben des griechischen Ministers des Innern untersagt, wie Pariser Blätter meinen, allen Beamten unter Bedrohung strengster Strafen jede Einmischung in die politischen Parteikämpfe. Besonders den Polizeibeamten wird vollenkommene Unparteilichkeit befohlen.

Washington, 8. Juli. (R.-B. — Reuter.) Die Regierung stimmte dem Vorschlage Carranzas zu, die Meinungsverschiedenheiten zwischen Amerika und Mexiko durch unmittelbare Verhandlungen zu beenden.

Eine deutsche Antwort an Sazonow.

Die „Norddeutsche Allgemeine Zeitung“ schreibt: In einer Unterredung mit einem Redakteur des „Rukhoje Slovo“ ist der russische Minister des Außenwesens von neuen auf die Entstehungsgeschichte des Krieges zu sprechen gekommen. Die Schuld Russlands an der Entfernung des Weltkrieges ist durch die vom Reichskanzler bei verschiedenen Gelegenheiten abgegebenen Erklärungen, sowie durch die amtlichen deutschen Veröffentlichungen so klar und unzweideutig nachgewiesen, daß es überflüssig erscheint auf diese Unterredung näher einzugehen. Nur einige Punkte der Ausführungen des Herrn Sazonow, welche mit den Tatsachen im direkten Widerspruch stehen, seien hier richtig gesetzt:

Herr Sazonow weist darauf hin, der Reichskanzler habe behauptet, daß England, Frankreich und Russland — durch ein Bündnis gegen Deutschland eng zusammen-

geschlossen hätten. Der Reichskanzler hat von einem solchen Bündnis niemals gesprochen. Wie aus den Veröffentlichungen der kaiserlichen Regierung hervorgeht, sind ihre die Beziehungen, die die Entente vor dem Kriege verhielten, genau bekannt gewesen. Der Reichskanzler hat auf Grund dieser Kenntnis nur wiederholt die Tatsache festgestellt, daß diese Beziehungen die Entwicklung Deutschlands zum Sieg hatten. Die Feststellung wird durch die Ausführungen des Herren Sazonow nicht nur nicht widerlegt, sondern direkt bestätigt. Der Minister erklärt selbst, „daß Frankreich und Russland trotz ihrer von Grund aus friedliche Gesinnung und ihres austlichtigen Wunsches, ein Blutvergießen zu vermeiden, sich entschlossen hätten, die Annahme Deutschlands nie verzuschlagen“. Er bestätigt ferner, daß er bei diesem Blaue bestimmt auf die Unterstützung Englands gerechnet hat und liefert durch dieses Eingeständnis einen schlagenden Beweis für die von deutscher Seite stets vertonte Misschuld Englands am Ausbruch des Krieges. Herr Sazonow wirft dem Reichskanzler vor, er habe sorgfältig vermieden, zu erwähnen, daß die russische Mobilisierung nach der österreichisch-ungarischen Armee und eines beträchtlichen Teiles der deutschen Armee erfolgt sei. Demgegenüber sei davon erinnert, daß als am 31. Juli 1914 die allgemeine Mobilisierung der russischen Armee bekannt gegeben wurde, Österreich-Ungarn nur acht Tage nach der russischen Mobilisierung garnisierte Corps gegen Serbien mobil gemacht hatte. Dass Deutschland zu diesem Zeitpunkt bereits einen beträchtlichen Teil seiner Armee mobil gemacht habe, ist eine glücklich aus der Luft gegriffene Behauptung. Eine Teilmobilmachung hat in Deutschland überhaupt nicht stattgefunden. Der Mobilmachungsbeschluß für die ganze deutsche Armee erging bekanntlich erst am 1. August nachmittags 5 Uhr als Antwort auf die allgemeine russische Mobilisierung. Mobilmachungsmaßnahmen irgendwelcher Art sind vorher nicht getroffen worden.

Herr Sazonow behauptet, diese Mobilisierung sei durch den „Lokal-Anzeiger“ vorzeitig dem deutschen Volke bekannt gegeben worden. Herr Sazonow muß aus der Berichterstattung der russischen Presse in Berlin bekannt sein, daß die am 30. Juli von dem genannten Blatte infolge eines Irrtums durch eine Extrablatt verbreitete falsche Nachricht von der deutschen Mobilmachung sofort von amtlicher Seite widerrieth wurde und daß überdies die Presse bereits eine Bierelstunde nach Ausgabe des Extrablatts von einem Mitglied der Redaktion des „Lokal-Anzeigers“ telephonisch über den Sachverhalt aufgeklärt worden ist. Der russische Minister scheut sich nicht, die Redakteure des „Rukhoje Slovo“ das Märchen aufzubinden, es besteht die feste Sicherheit, daß jetzt ganz Europa habe, daß das Ultimatum Österreich-Ungarns an Serbien unter dem unmittelbaren Einfluß eines hervorragenden deutschen Diplomaten ausgearbeitet und mit Übergabe des Leiters der deutschen Politik dem Kaiser Wilhelm zur Billigung unterbreitet wurde. Wir stellen hiermit fest, daß diese Behauptung in allen Einzelheiten frei erfunden ist und jeder fälschlichen Grundlage entbehrt.

**Die Zeichnungsfrist
für die
Neuen Oesterr.
Roten-Kreuz-Sole
endet am 10. Juli.**

Vom Tage.

Platzmusik. Heute 6 Uhr nachmittags veranstaltet die k. u. k. Marinemusik am Franz-Josef-Platz vor dem Stabsgebäude ein Konzert mit nachstehendem Programm: 1. F. Rezek: Generalsabmarsch. 2. F. Lehr: „Luxemburg“ Walzer. 3. S. Muhyi: Kroatische und slowenische Lieder, Potpourri. 4. F. Jakob: „Einen a mögna“, Marsch. 5. Zwei Kärntner Volkslieder: a) S. Reiner: „Dort wo Irol an Salzburg grenzt“, b) A. Rutschera: „Weißt du Mutter, was i träumt hab“. 6. C. Müllöder: Potpourri aus der Operette „Der Bizeadmiral“.

Vom Etappenpostverkehr. In den von den österreichisch-ungarischen Truppen besetzten Gebieten Polens wurden die a. u. k. Etappenpost- und Telegraphenämter in Blatobrzegi, Kreis Radom und Szczawno für den Privatpostverkehr eröffnet. Zur Verförderung und zugelassen im Verkehr nach den genannten Amtmtern: Korrespondenzkarten, offene und geschlossene Briefe, Drucksachen (Zeitung), Warenproben, Pakete ohne Wertangabe bis 5 Kilogramm (mit Nachnahme bis 1000 Kronen). Briefe mit Wertangabe, Postanweisungen und Telegramme. Von diesen Amtmtern: Korrespondenzkarten, offene Briefe, Drucksachen (Zeitung), Warenproben, Pakete ohne Wertangabe bis zu 5 Kilogramm (mit Nachnahme bis 1000 Kronen), offene aufgegebene Briefe mit Wertangabe, Postanweisungen, Postsparkasse (Postagenten) sowie und Telegramme. Es wird bemerkbar, daß im Briefverkehr mit dem Okkupationsgebiete in Polen recommandierte Sendungen zur Beförderung nicht zugelassen sind.

Militärisches.

Hafenadmiralats-Tagessbefehl-Nr. 190.

Garnisonsinspektion: Rittmeister Bodl.

Militärische Inspektion auf S. M. S. „Bellona“ Linienoffiziersarzt a. D. Dr. Ichada; im Marinespital Linienoffiziersarzt Dr. Bogensberger.

Absätze von Bekleidungsartikeln. Die Absätze von Bekleidungsartikeln jeglicher Art (Schalwolle, Baumwolle, Leinen und Leder). Büchsen unter keinen Umständen darf außerhalb werden. Die Verfügung über die gesammelten Vorrate an jüdischen Büchsen bleibt dem Kriegsministerium, Marineinfektion, vorbehalten. Sollte die Notwendigkeit eintreten, sollte die Abschöpfung einer besonderen Verwertung zugunsten, lo ist hierüber fallweise anher anzustellend zu berichten. Durch die vorstehende Verfügung bleibt die im Hafenadmiralats-Tagessbefehl Nr. 317 vom 13. November 1915 angeordnete Sammlung unbrauchbar. Wollketten überführt.

Dringende Dienststücke. Das Kriegshafenkommando hat zur äußeren Kenntlichmachung dringender Dienststücke zinnoberrote Briefumschläge eingeführt. Es ist aufseits Vorsorge zu treffen, daß derartige Dienststücke bei ihrem Eindringen einer sofortigen Erledigung zugeführt werden können.

Wäschebau „Zur Wienerin“

E. Pecorari

Pola, Via Giulia 5 (Nähe des Theaters).

Spezialabteilung

Damenblusen, neueste Fasson	von K. 9-50 aufw.
Damenschöckeln, neueste Fasson	18—
Damenschokolade, neueste Fasson	38—
Damenkamden, beste Qualität	6-50
Damenkamden, beste Qualität	6-50
Damenkleiderleibchen, beste Qualität	2-80
Chiffonunterzöcke, reich gepunkt	7-50
Chiffonmattoines, beste Qualität	4-50

Enorme Auswahl!

Damenwäsché, Herrenwäsché, Leintücher, Polsterüberzüge, Tischtücher, Servietten, Handtücher, Taschentücher, Krägen, Manschetten, Handschuhe, Strümpfe, Socken.

Ottomanen!

Weiße Dessertservietten mit Ajour, per Stück	K. 50
Frottierhandtücher, starke Qualität, per Stück	2-80
Tischtücher, Damast, mit Ajour, für 6 Personen, per Stück	5-50
Weißes Deckert mit Ajour, Größe 40/50, pr. St.	3-80
Tischdecken, mit Ajour, weiß, 1/2 Dutzend	3-50
Herrensecken, schwarz, gute Ware, per Paar	1-
Weiße Marinischöss, beste Qualität, per Stück	3-90
Fürthige Herren-Kniehosen, beste Qualität	5-
Badekosen	1-30
Badeschale	per Paar K. 2-80 bis 3-20
Badeanzüge	per Paar

Feine Preise! Feine Preise!

Das Geschäft ist den ganzen Tag offen.

PURJODAL (Geschäftlich geschäftlich).

Nuricht mit untenstehen der Schutzmarke.

CHIMIET-MARINE INC.
CHIMIET-MARINE INC.
CHIMIET-MARINE INC.

Vor Nachnahme wird gewarnt!

W. HIRSH & SOHN "LA PAIX" (Verlags A. B.)
Wien VIII., Kaiserstraße 73-75.
Auf der III. Internationalen pharmazeutischen Ausstellung mit der großen goldenen Medaille prämiert.
Depots in den meisten größeren Apotheken!

Politeama Ciscutti : Pola

Heute Sonntag

Manya, die Cürkin.Drama eines Abenteurers von Harry Piel.
Beginn um 4 Uhr nachmittags.

PREISE: Parterre- und Logen-Eintritt 1 K., Galerie-Eintritt 30 h., Logen 1 K., Fauten 40 h., Sperrsitz 20 h. 10 Prozent des Reinerträgees zugunsten des Roten Kreuzes.

KLEINER ANZEIGER**Wohnung** mit 3 Zimmern, Kabinett, Küche und allem Zubehör zu vermieten. Via Arena 20. Auskunft Via Sergio 51, Leichenbestattungsanstalt. 1145**Wohnung** mit zwei Zimmern, Küche, Keller, Wasser und Gas zu vermieten. Via Minerva 6. 2. St. Anzufragen im 1. Stock. 1150**Kleine Villa** mit 2 Zimmern, Küche, Speis und allem Komfort fort zu vermieten. Via Timavo 18. Monte Castagner. 1155**Reitmöbliertes Zimmer** zu vermieten. Piazza Nudente Nr. 1. 1157**Möbliertes Zimmer** zu vermieten. Via Petrarca 12. 1. St. 1154**Elegantes Zimmer** zu vermieten. Via Giovia 15. 2. Stock, rechts. 1156**Möbliertes Zimmer** zu vermieten. Via Ospedale 12. 1148**Möbliertes Zimmer** und ein Bett in der Küche zu vermieten. Via Dantiz 5. 1149**Rödin!** Deutsche sprechende, geschickte, selbständige Köchin. Vorzustellen an Wochenlängen zwischen 3 und 4 Uhr nachmittags. Poitcaro 201, 2. Stock, links. 1151**Frau** oder Mädchen für Nachmittagsstunden im Befest. des Rollschuhlaufplatzes, Urs-de-Margina-Straße Nr. 16. gesucht. 79**Patent-Badschuh „Wobs“** erhältlich nur in L. Heims Geschäft, gegenüber „Bellona“. Idealster Badeschuh, unverwüstlich, erleichtert das Schwimmen. Per Paar K 5—. 1159**Filzdecken** sind angekommen. Erhältlich bei Nicolò Nider. Zentralmarkthalle. 1158**Röt Eisenbetten** ohne Matratzen zu kaufen gesucht. Anträge an die Administration. 1147**Bureau** Ein großer Drucksortenkasten und ein großer Briefkasten mit 40 cm Tiefe, gut erhalten, wird angekauft. Anträge an die Administration. 1162**Denfundländer**, braun-weiß gefärbt, auf den Namen „Lady“ hörend, hat sich gestern mittags verlaufen. Gegen gute Belohnung abzugeben. Adresse in der Administration. 1153**Seiner Majestät Kriegsmarine im Weltkriege.**

In den Sprachen: deutsch, ungarisch, kroatisch, polnisch, böhmisch, slowenisch. Das prachtvoll ausgestaltete Marine-Album bildet ein Gedenkblatt für die hervorragenden Leistungen der österr.-ung. Kriegsmarine im Weltkriege. Preis eines Exemplares K 3-50.

Vorläufig in der Schrimmer'schen Buchhandlung (Mahler).

Schwarze Perlen.

Kriminalroman von August Weizl.

27

Nachdruck verboten.

9.

„Verzeihen Sie, daß ich Sie unterbreche, Herr Doktor, aber diese kleinen Details interessieren mich nicht. Ich kann mir noch immer kein Bild machen. Sagen Sie mir einmal klipp und klar, wie die Angelegenheit steht.“

Der alte Baron sprang ärgerlich auf und begann mit großen Schreiten im weiten Frühstückszimmer auf und ab zu gehen.

„Darf ich ganz offen sein, Herr Baron?“ fragte Wurmser.

„Natürlich! Sie dürfen es nicht nur sein, sondern ich bitte dringend darum.“

Der Kommissär sah den Hausherrn fest an und antwortete in bestimmtem Tone: Der Diebstahl kann nur von einer Person verübt worden sein, die erstmals mit den Gewohnheiten und Verlückheiten dieses Hauses vollständig vertraut ist.“

„Das heißt mit anderen Worten, von jemand, der unter meinem Dache wohnt?“

„Ja!“

„Die wenigen Leute, die dabei in Betracht kommen,“ fuhr der alte Herr eregt fort, „haben Sie selbst einvernommen und deren Zimmer durchsucht. Und haben doch nichts gefunden!“

„Sie haben mich nicht aussprechen lassen, Herr Baron,“ entgegnete Doktor Wurmser. „Die Person, die

14kar. Gold-, Silber- und Metalluhren-Brassettelets

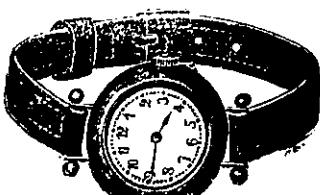
beste Schweizer Fabrikate

in größter Auswahl zu Original-Fabrikpreisen bei

Uhrmacher und Juwelier

K. JORGO, POLA

Via Sergio 21.



Nr. 5730 Armbanduhr mit Lederriemen, feinem Zifferblatt, sehr schön ausgeführt, in Nickel K 12

in 18 - in Stahl K 15, 20 und 25, mit Radium-

leuchtblatt K 19, 24, 36, 45 und 65; in Silber K 18,

20, 30 und 36, mit Radiumblatt K 28, 36, 46, 60 und

70; in 14kar. Gold K 80 und 90, r' 1 Radiumblatt K 96 und 110; für Damen in Silber mit Silber-Zug-

armband K 22 und 30; in Tula K 25 und 50; in

14kar. Gold K 68, 75 und 86, mit Brillanten besetzt

K 90, 110 und 140.

Eintausch und Ankauf von altem Orogold und Silber

zu den höchsten Preisen.

Reelle Garantie! Preisliste umsonst!

Elementare Schiffahrtskunde. Mit vielen Abbildungen. Von Dr. T. Volte. Kr. 2-40

Handbuch der Dreherei. Praktischer Schlußunterricht im Konstruieren, Berechnen und Drehen. Kr. 4

Berechnung bei

E. Schmidt, Buchhandlung, Pola, Fero 12.

Vertreter

(Agentur)

von großer Markenartikel-Firma
für Pola gesucht.Herren, die über gute Beziehungen zu Kolonialwaren-, Lederhandlungen usw. verfügen, mögen ihre Zuschriften richten unter „W. C. 7359“ an **Rudolf Mosse, Wien, I., Seilerstraße 2.****Bei Blasenleiden und Ausfluß**sind **Uretrosan-Kapseln** (Marke Bayer)

das beste und bewährteste Mittel. Erfolge überraschend. Anwendung ohne Beratung erforderlich. Preis K 5.— bei Versendung von 10 Kapseln. „Uretrosan“ ist eine Marke der Firma „R. Schäfer“ (komplette Kapseln) Frankfurt-Dieck. Verstand. Alleinges. Depot in der Apotheke „Zum römischen Kaiser“

Wien, I., Wollzeile Nr. 13, Abt. 32.

Verlangen Sie ausdrücklich nur „Uretrosan“!

19

Jedermann entzückt davon!

Taschen-Kino!

Apparat mit 50 Filmen in geschmackvoller Kassette nur K 1'95

Bereits eine halbe Million in kurzer Zeit verkauft. Gegen Einsendung des Betrages und 70 Heller für Porto und Packung. Nachnahme 50 Heller mehr.

F. R. BERGMANN, WIEN, V/2, Kohlgasse.

Kino des Roten Kreuzes Via Sergio :: Nr. 34 ::

Programm für heute:

MIZZI VON DER MOLKEREI.

Volksstück in drei Teilen. Fräulein Dorrit Weixler in der Hauptrolle.

Morchen als Klaviervirtuose.

Eine lustige Hundegeschichte.

Fortlaufende Vorstellungen von 2 Uhr bis 8 Uhr 30 p. m.

Preise der Plätze: 1. Platz 1 K., 2. Platz 40 h. Programmänderung vorbehalten.

Der alte Herr hatte sich in ein Bathos hineingetrieben, das jedem seiner Worte besonderes Gewicht verlieh.

Die Aufregung des Barons machte auf den Kommissär keinen Eindruck. Er zuckte höflich und bedauernd mit den Achseln, verneigte sich und antwortete:

„Ich habe nur Tatsachen vorgebracht und logisch aufzählt.“

„Sie bleiben also dabei?“ fuhr der alte Herr wieder auf.

Mit einer etwas heftigen Bewegung stieß er einen Stuhl zurück und setzte sich dem Kommissär gegenüber.

„Herr Doktor,“ begann er in resolutem Tone, „lassen wir die Wortspielerei! Sagen Sie mir jetzt unumwunden, wen Sie des Diebstahls verdächtigen!“

„Herr Baron,“ antwortete Doktor Wurmser, und eine leichte Verlegenheit drückte sich in seinen Mielen aus. „Sie fordern von mir zu viel — ich habe noch kein Recht —“

„Herr Kommissär,“ unterbrach ihn der Hausherr, „ich lege es Ihnen deutlich an, daß Sie einen bestimmt Verdacht gesetzt haben. Allo heraus damit!“

Doktor Wurmser zögerte einen Augenblick, dann sagte er:

„Es ist vielleicht im Interesse einer geheimlichen Arbeit besser, wenn ich mit Ihnen offen spreche. Nur muß ich Sie bitten, über meine Neuerungen vorläufig Stillschweigen zu bewahren, sie als vertrauliche Mitteilungen hinzunehmen.“

„Meiner Disziplin können Sie selbstverständlich verliefen sein, aber, bitte, kommen Sie zur Sache!“

(Fortsetzung folgt.)